*EN**CORE QUELQUES ACTIVITÉS*

*AVEC DES DIALOGUES*

|  |  |
| --- | --- |
| **1 .** | [**DE LA SITUATION AU DIALOGUE**](http://fle.u-strasbg.fr/webl/wflebao/chap04.htm#1.)**(40 mn)** |
| **2.** | [**DU SCÉNARIO AU DIALOGUE**](http://fle.u-strasbg.fr/webl/wflebao/chap04.htm#2.)**(60 mn)** |
| **3.** | [**JOUONS AVEC LES OBJETS ET LES *ROLE-PLAYS***](http://fle.u-strasbg.fr/webl/wflebao/chap04.htm#3.)**(30 mn)** |
| **4.** | [**INVENTONS ET JOUONS AVEC L'ASSISTANT**](http://fle.u-strasbg.fr/webl/wflebao/chap04.htm#4.)**(40 mn)** |

1.  DE LA SITUATION AU DIALOGUE

|  |
| --- |
| **MATÉRIEL :** |
| *- Un magnétophone et une cassette vierge de 60 minutes.* |
| *- Des cartons en plusieurs exemplaires sur lesquels figure une situation simple mais conflictuelle entre 2 ou 3 personnes. Par exemple :* |
| ***CARTON A : Le fils*** |
| *'' Tu as décidé de partir en vacances en Palombie mais ton père n'est pas d'accord. Tu veux vraiment y aller. Tu décides de lui expliquer ton point de vue et de le faire changer d'avis. ''* |
| ***CARTON A' : Le père*** |
| *'' Votre fils a décidé de partir en vacances en Palombie. Vous n'êtes pas du tout d'accord. C'est un pays dangereux et on peut acheter de la drogue à tous les coins de rues. Vous refusez et essayez de lui faire comprendre pourquoi vous ne pouvez pas le laisser partir. ''* |

**1. RÉPARTITION DES GROUPES ET CHOIX DES DIALOGUES** ( 3 minutes)

|  |
| --- |
| <> Les élèves se regroupent par deux et choisissent une paire de cartons. (Ils peuvent la choisir en fonction de leurs goûts, de leurs intérêts ou en tirer une au hasard.) |
| *REMARQUE : Ils travailleront en groupe de trois si la situation met en scène 3 personnages.* |

**2. PRÉPARATION** (10 minutes )

|  |
| --- |
| <> Les élèves préparent un petit dialogue à partir de cette situation (au moins 3 répliques par personnage) en s'aidant de leur manuel, de dictionnaires, des Cartons d'Aide à la Communication et des autres documents qui leur semblent utiles. |
| *CONSIGNE : A partir de vos cartons, rédigez un petit dialogue. Vous devez prendre la parole au moins 3 fois chacun. Vous pouvez inventer n'importe quelle fin, mais vous devez commencez votre dialogue en disant où se passe la scène en utilisant la formule :*            ***''****La scène se passe dans....à..... etc. ''* |
| *<>* L'assistant écrit cette formule  au tableau. |
| <> Les élèves travaillent en groupes. Il y aura**un groupe par table** et**une des tables** servira de **''studio d'enregistrement''.**( Magnétophone + cassette ). |
| *REMARQUE :* |
| *L'assistant (e) prévient les élèves qu'il/elle pourra intervenir dans leur dialogue comme personnage surprise. Par exemple : la mère qui passe dans la pièce prend position pour le fils. Dans tous les cas, l'assistant ne participera au dialogue que pour dire une seule phrase.* |

**3. PREMIER ENREGISTREMENT AVEC LA FEUILLE DE PRÉPARATION**  (2 minutes par groupe)

<> Dès qu'un groupe se sent prêt,**il joue son dialogue,** **feuille de préparation** en main et **s'enregistre** lui-même. Les autres groupes continuent de préparer leur dialogue.

**4. RÉPÉTITION** (5 minutes)

<> Les élèves qui se sont enregistrés une fois,  vont répéter leur rôle en vue d'un deuxième enregistrement sans la feuille. Ils peuvent demander à l'assistant de les aider.

**5. DEUXIÈME ENREGISTREMENT SANS LA FEUILLE DE PRÉPARATION**(2 minutes par groupe)

|  |
| --- |
| <> Les élèves remettent leur feuille à l'assistant qui jouera le rôle du souffleur pendant le deuxième enregistrement. |
| <>  Il interviendra au cours du dialogue de manière inattendue (1 réplique). Les élèves devront lui répondre comme s'il faisait partie de leur histoire. |

**6. ÉCOUTE DES ENREGISTREMENTS**(environ 10 minutes)

<> Les élèves se rassemblent autour du magnétophone et on écoute tous les dialogues.

**7. DISCUSSION**(5 minutes)

<> Les élèves disent s'ils ont préféré le premier ou le deuxième enregistrement et expliquent pourquoi.

**8. REPRÉSENTATION** (5 minutes)

<> Les élèves choisissent le dialogue qu'ils ont préféré et le groupe désigné le rejoue en public.

**2.         DU SCÉNARIO AU DIALOGUE               (60 mn)**

|  |
| --- |
| **MATÉRIEL** **:** |
| *- Un magnétophone et une cassette de 60 minutes ou un caméscope* |
| *- Un scénario rédigé sur une grande feuille de papier posée au milieu d'une grande table.* |
| *Exemple :* |
| *'' Madame Picard est secrétaire à la mairie d'Issy, elle a 50 ans, 2 garçons et une fille. Son mari est jardinier et est trop fatigué pour s'occuper de l'éducation de sa fille. Émilie est invitée à un week-end entre amis à 50 kilomètres de Paris. Madame Picard estime que les filles de 18 ans ne doivent pas sortir le soir entre amis. Elle refuse que sa fille se rende à cette fête.* |
| *La scène se passe dans la salle de séjour. Tous les membres de la famille sont réunis pour parler de cette affaire. Émilie Picard va-t-elle réussir à convaincre ses parents de la laisser partir? ''* |
| *- Des cartons sur lesquels est précisé le caractère des personnages .Exemples :* |

|  |
| --- |
| Robert Picard |
| (le père) |
| 65 ans |
| C'est un homme timide que sa femme mène par le bout du nez |
| Il ne donne jamais son avis |
| Il a peur de sa femme |

|  |
| --- |
| Jean Picard |
| (Le frère aîné) |
| 28 ans |
| Il est libre de faire tout ce qu'il veut |
| Il n'aime pas que sa jeune soeur sorte le soir parce qu'il sait *comment se passent les soirées entre jeunes* |

**1. PRÉPARATION** (5 minutes)

|  |
| --- |
| <> L'assistant pose le scénario **au milieu d'une grande table** autour de laquelle se regroupent tous les élèves. |
| <> L'assistant **lit** le scénario et**l'explique**. Il**répond aux questions** des élèves (vocabulaire). |

**2. TRAVAIL SUR TABLE** (10 minutes)

<> L'assistant propose les différents cartons aux élèves, **ces derniers choisissent le personnage** **qu'ils veulent jouer**. L'assistant peut participer au jeu de rôle ; il choisira un rôle secondaire pour ne pas monopoliser la parole. Chaque élève lit son carton aux autres.

**3. RÉPÉTITION**(10 minutes)

|  |
| --- |
| <> Les élèves**étudient** **leur carton et préparent leur mise en scène**(avec un décor de base: quelques chaises disposées comme dans une salle de séjour, une table au milieu, quelques objets apportés par l'assistant...). |
| <> L'assistant insiste sur le fait que**les acteurs sont libres** d'évoluer dans le sens qu'ils désirent à partir de la situation de base, qu'il est **inutile d'écrire leurs répliques** et qu'ils auront droit à autant d'essais qu'ils le souhaitent. |

**4. PREMIER ESSAI** (2 minutes par groupe)

<> Les élèves jouent **une première fois**. L'assistant **enregistre** le premier essaiau magnétophone (ou au caméscope).

**5. PREMIERE ÉCOUTE (OU VISIONNEMENT)** (10 minutes)

<> Tous les participants se regroupent autour de la table,**on écoute** (ou on visionne) le premier essai.**Les élèves réagissent.**

<> L'assistant**reformule un énoncé par élève**.

**6. DEUXIÈME ESSAI** (2 minutes par groupe)

<> Les élèves**rejouent leurs dialogues**. L'assistant enregistre le deuxième essai.

**7. DEUXIÈME ÉCOUTE (OU VISIONNEMENT)** (10 minutes)

<> On se regroupe une fois de plus pour écouter ou visionner le deuxième enregistrement.

**8.** Si les élèves le désirent, on peut procéder à un **TROISIÈME ESSAI**

**9. DISCUSSION** (sans limite de temps)

|  |
| --- |
| <> Après écoute ou visionnement des différents essais, l'assistant demande aux élèves **d’indiquer l’enregistrement qu’ils ont préféré**et**de motiver leur choix.** |
| <>  L'assistant souligne**les points forts**des dialogues enregistrés. |
| *REMARQUE :* |
| *L'utilisation de la caméra vidéo présente plusieurs avantages, en particulier celui de se voir évoluer dans l'espace. Elle permet aussi de travailler les mimiques et les gestes.* |

**3.         JOUONS AVEC LES OBJETS ET LES *ROLE-PLAYS*(30 mn)**

|  |
| --- |
| *MATÉRIEL:* |
| *- Si possible 3 magnétophones + 3 cassettes vierges de 60 minutes.* |
| *- Quelques objets de base selon les différentes situations que l'on se propose de travailler (cf. les cartons de role-plays GCSE).* |
| *Exemple :* |
| *Au restaurant : deux gobelets, un ou deux menus, des couverts en plastique.* |
| *A la gare : un billet de train.* |
| *Dans une boutique de vêtements : une robe ou un pantalon, ....* |
| *-  Photocopies des cartons de role-plays et des réponses.* |
| *- Disposition de la classe :* |
| *coin gare            g guichet + Magnéto*  *coin restaurant                                                                                                                    coin boutique + Magnéto* *table dressée + Magnéto* |

**1. RÉPARTITION DES GROUPES ET CHOIX DES DIALOGUES** (3 minutes)

|  |
| --- |
| <> Les élèves constituent des groupes de deux. |
| <> L'assistant leur distribue les photocopies des **cartons de role-plays et des réponses**. |
| Chaque élève a 3 cartons questions/réponses correspondant aux 3 situations du jour. |

**2. RÉPÉTITION**(3 minutes)

|  |  |
| --- | --- |
| <> Les élèves se répartissent les questions et les réponses. Un élève posera les questions du premier carton, puis répondra aux questions de son partenaire lors de la deuxième situation, etc. | |
| EXEMPLES : | |
| Au restaurant : | |
|  | Élève A joue le rôle du serveur (tenu par l'examinateur lors de l'examen). |
|  | Élève B joue le rôle du client. |
| A la gare : | |
|  | Élève A joue le rôle du client. |
|  | Élève B joue le rôle du guichetier (tenu par l'examinateur lors de l'examen). |

**3. PRÉPARATION** (5 minutes)

<> Les élèves préparent les différentes situations pendant quelques minutes. Ils ont à leur disposition leurs manuels, des dictionnaires et... l'assistant ! qui répondra à toutes leurs questions (de compréhension, de vocabulaire...).

**4. JEUX DE RÔLES** (10 minutes)

|  |
| --- |
| <> **Les élèves doivent jouer les différentes situations**. Ils peuvent commencer par celle qu'ils désirent. Ils ont le droit de garder leur feuille de préparation. |
| **Ils s'enregistrent eux-mêmes** au moment où ils commencent à jouer. |
| <> Les élèves peuvent **rejouer chaque situation autant de fois qu'ils le souhaitent** jusqu'à ce qu'ils soient satisfaits mais ils doivent enregistrer chacun de leurs essais (au moins deux). |
| <> L'assistant passe un moment à proximité de chaque décor. Il n'intervient pas. |

**5. ÉCOUTES DES DIFFÉRENTS ESSAIS** (10 minutes)

|  |
| --- |
| <> Quand tous les groupes ont fini de jouer, **les élèves et l'assistant passent de décor en décor pour écouter les différents enregistrements.** |
| **Les élèves réagissent** et disent pourquoi ils ont décidé de rejouer tel ou tel dialogue, ce qu'ils voulaient améliorer, ce qu'ils préfèrent dans leur dernier essai...etc. |
| *REMARQUES :* |
| *Il peut être intéressant de faire écouter les productions d'autres élèves d’autres classes,***quel que soit le niveau.** |
| *Les apprenants peuvent les écouter avant de réaliser la même activité : ils ont ainsi une idée de ce qui les attend.* |
| *Ils  peuvent également les découvrir après avoir créé leurs propres dialogues : ils peuvent alors comparer leurs productions à celles des autres.* |

**4.         INVENTONS ET JOUONS AVEC L'ASSISTANT          (40 mn)**

|  |  |
| --- | --- |
| *MATÉRIEL :* | *Manuels des élèves, dictionnaires, Cartons d'Aide à la Communication* |
|  | *Un magnétophone + une cassette audio vierge de 60 minutes.* |
| *REMARQUE :* | *Les élèves vont****jouer****chacun leur tour une situation qu'ils auront inventée****avec l'assistant***. |

**1. PRÉPARATION**(2 minutes)

<> L'assistant écrit au tableau**la configuration générale des dialogues à créer.**

Exemple :

|  |
| --- |
| A demande quelque chose |
| B lui répond qu'il ne sait pas ce que c'est |
| A s'énerve |
| B essaye de calmer A |

<> L'assistant peut proposer **plusieurs situations de base** aux élèves. Ils choisissent celle qu'ils préfèrent.

**2. RÉPÉTITION** (15 minutes au maximum)

<> Les élèves préparent leur dialogue individuellement. L'assistant insiste sur le fait qu'ils ont plusieurs documents à leur disposition (en particulier leur manuel).

**3. PRÉSENTATION ET ENREGISTREMENT** (15 minutes environ)

<> **L'assistant** prend connaissance de chaque dialogue puis le **joue en compagnie de celui qui l'a écrit devant les autres élèves.**Chaque dialogue est enregistré.

**4. ÉCOUTE** (5 minutes)

|  |
| --- |
| <> Tous les élèves se rassemblent autour d'une grande table et**on écoute les différents dialogues.** |
| <>**Ils réagissent.** |
| <> Les élèves **choisissent le dialogue qu'ils ont préféré** et l'assistant le rejoue avec l'élève concerné (2 minutes). |